



UNIVERSITY OF OTTAWA  
HEART INSTITUTE  
INSTITUT DE CARDIOLOGIE  
DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA

**Divulgence des dépenses liées aux frais  
de déplacement et d'accueil  
Exercice financier 2012-2013  
1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2012**

<b>Conseil d'administration</b>	<b>Titre</b>	<b>Demande de remboursement pour la période</b>
<b><u>ADMINISTRATEURS ÉLUS</u></b>		
M <sup>me</sup> Latifa Belmahdi	Membre du conseil	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Robert Cushman	Membre du conseil	Aucune dépense
M. Graham Fox	Membre du conseil	Aucune dépense
M. Blair Geddes	Membre du conseil	Aucune dépense
M. Richard L'Abbe	Membre du conseil	Aucune dépense
M. Tom Manley		
M. Alan Rottenberg	Membre du conseil	Aucune dépense
M. David Scott	Membre du conseil	Aucune dépense
M. Lawrence Soloway	Président	Dépenses ayant fait l'objet d'une demande de remboursement – voir les détails ci- dessous
M. Ron Vered	Membre du conseil	Aucune dépense
M <sup>me</sup> Deborah Weinstein	Membre du conseil	Aucune dépense
M. Hugh Winsor	Membre du conseil	Aucune dépense
<b><u>MEMBRES D'OFFICE/MEMBRES DÉSIGNÉS</u></b>		
M. Robert Giroux	Membre du conseil	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Bernard Jasmin	Membre du conseil	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Jack Kitts	Membre du conseil	Aucune dépense
M. Paul LaBarge	Membre du conseil	Aucune dépense
M <sup>me</sup> Coralie Lalonde	Membre du conseil	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Buu-Khanh Lam	Membre du conseil	Aucune dépense
M. James McCracken	Membre du conseil	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Mona Nemer	Membre du conseil	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Robert Roberts	Membre du conseil	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Jeffrey Turnbull	Membre du conseil	Aucune dépense
<b><u>ASSOCIÉ</u></b>		
D <sup>r</sup> Donald S. Beanlands	Membre du conseil	Aucune dépense
<b>Haute direction</b>		
<b>Titre</b>		
<b>Demande de remboursement pour la période</b>		
D <sup>r</sup> Robert Roberts	Président-directeur général Directeur scientifique Membre du conseil	Dépenses ayant fait l'objet d'une demande de remboursement – voir les détails ci-

		dessous
D <sup>r</sup> Thierry Mesana	Chef, Division de chirurgie cardiaque	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Rob S. B. Beanlands	Chef – Division de cardiologie/Imagerie cardiaque	Aucune dépense
D <sup>r</sup> Andrew Pipe	Chef, Division de prévention et de réadaptation	Dépenses ayant fait l'objet d'une demande de remboursement – voir les détails ci-dessous
D <sup>r</sup> Jean Yves Dupuis	Chef, Division d'anesthésiologie cardiaque	Aucune dépense
Mme Hana Pika	Vice-présidente – Technologies de l'information/chef de l'information	Dépenses ayant fait l'objet d'une demande de remboursement – voir les détails ci-dessous
Mme Marion Fraser	Vice-présidente, Finances et administration	Dépenses ayant fait l'objet d'une demande de remboursement – voir les détails ci-dessous
Mme Heather Sherrard	Vice-présidente, Services cliniques	Dépenses ayant fait l'objet d'une demande de remboursement – voir les détails ci-dessous Aucune dépense
Mme Andrée Dumulon	Vice-président, Service des communications	Dépenses ayant fait l'objet d'une demande de remboursement – voir les détails ci-dessous
D <sup>r</sup> Peter Lui	Directeur scientifique	Aucune dépense



Nom	Titre	Trimestre
M. Lawrence Soloway	Président	Troisième trimestre (1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre) 2012

Frais de déplacement								
Détails du déplacement		Répartition						Total/ Déplacement
		Avion/Train	Transport terrestre*	Hébergement	Repas	Divers	Stationnement/Péages	
Objet Conférence sur la stratégie de rémunération des membres du conseil d'administration d'hôpital	Date(s) 24 novembre 2012							
	Destination Toronto, Ontario	\$ 402.56	\$	\$ 202.27	\$	\$	\$	\$ 604.83
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Total des frais de déplacement</b>		<b>\$ 402.56</b>	<b>\$</b>	<b>\$ 202.27</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$ 604.83</b>

\* Les dépenses liées au transport terrestre comprennent : la location ou l'utilisation (kilométrage) d'un véhicule, les courses en taxi et l'utilisation de transports en commun.

Autres dépenses	
Inscription à l'Association des hôpitaux de l'Ontario – Conférence sur la stratégie de rémunération des membres du conseil d'administration d'hôpital	\$ 734.50
<b>Total des autres dépenses</b>	<b>\$ 734.50</b>

<b>Total des dépenses</b>	<b>\$ 1,339.33</b>
---------------------------	--------------------



Nom		Titre		Trimestre				
D <sup>r</sup> Robert Roberts		Président-directeur général ,Directeur scientifique		Troisième trimestre (1er octobre au 31 décembre) 2012				
Frais de déplacement								
Détails du déplacement		Répartition						
		Avion/Train	Transport terrestre*	Hébergement	Repas	Divers	Stationnement/Péages	Total/Déplacement
Objet Réunion à l'Université d'Ottawa – Rencontre avec la haute direction	Date(s) 20 septembre 2012							
	Destination Ottawa, Ontario	\$	\$	\$	\$	\$	\$ 4.50	\$ 4.50
Objet Réunion des PDG	Date(s) 4 octobre 2012							
	Destination Ottawa – Hôpital Royal d'Ottawa	\$	\$	\$	\$	\$	\$ 13.25	\$ 13.25
Objet Conférencier – Sommet sur les appareils médicaux	Date(s) 5 octobre 2012							
	Destination Hôtel Westin, centre-ville d'Ottawa	\$	\$	\$	\$	\$	\$ 7.50	\$ 7.50
Objet 10e anniversaire de Dharkan	Date(s) 13 octobre 2012							
	Destination Centre des congrès d'Ottawa	\$	\$	\$	\$	\$	\$ 17.00	\$ 17.00
Objet - Souper Ottawa's 12th Annual Affinity Newfoundland and Labrador	Date(s) 1er novembre 2012						\$ 1700	\$ 17.00
	Destination Château Laurier, Ottawa							
Objet - Présence au Forum sur la direction des PDG	26 novembre 2012						\$ 3.00	\$ 3.00
	L'Hôpital d'Ottawa (campus Général)							
Total des frais de déplacement		\$	\$	\$	\$	\$	\$ 62.25	\$ 62.25

\* Les dépenses liées au transport terrestre comprennent : la location ou l'utilisation (kilométrage) d'un véhicule, les courses en taxi et l'utilisation de transports en commun.



Autres dépenses	
Précisez :	
Total des autres dépenses	\$ 0.00
Total des dépenses	\$ 62.25



Nom	Titre	Trimestre
Mme Marion Fraser	Vice-présidente, Finances et administration	Troisième trimestre (1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre) 2012

Frais de déplacement								
Détails du déplacement		Répartition						Total/ Déplacement
		Avion/Train	Transport terrestre*	Hébergement	Repas	Divers	Stationnement/Péages	
Objet Réunion sur la sécurité radiologique	Date(s) 19 octobre 2012							
	Destination Ottawa, Ontario	\$	\$	\$	\$	\$	\$ 13.00	\$ 13.00
Objet Présentation sur le bâtiment de maintien des fonctions vitales	Date(s) 19 décembre 2012							
	Destination Toronto, Ontario	\$	\$ 34.00	\$	\$	\$	\$	\$ 34.00
Objet Congrès canadien sur la santé cardiovasculaire 2012	Date(s) 26 au 31 octobre 2012							
	Destination Toronto, Ontario	\$ 478.15	\$ 46.00	\$	\$ 87.68	\$	\$	\$ 611.83
Présentation sur l'infrastructure du ministère de la Santé	Date(s) 14 décembre 2012							
	Destination Toronto, Ontario	\$ 644.43	\$	\$	\$	\$	\$	\$ 644.43
<b>Total des frais de déplacement</b>		<b>\$ 1,122.58</b>	<b>\$ 80.00</b>	<b>\$</b>	<b>\$ 87.68</b>	<b>\$</b>	<b>\$ 13.00</b>	<b>\$ 1,303.26</b>

\* Les dépenses liées au transport terrestre comprennent : la location ou l'utilisation (kilométrage) d'un véhicule, les courses en taxi et l'utilisation de transports en commun.

Autres dépenses	
Précisez : Inscription au Congrès canadien sur la santé cardiovasculaire 2012	\$ 678.00
Précisez : Inscription au Sommet sur les appareils médicaux 2012	\$ 395.00



<b>Total des autres dépenses</b>	<b>\$ 1,073.00</b>
<b>Total des dépenses</b>	<b>\$ 2,376.26</b>



Nom	Titre	Trimestre
D <sup>r</sup> Andrew Pipe	Chef, Division de prévention et de réadaptation	Troisième trimestre (1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre) 2012

Frais de déplacement								
Détails du déplacement		Répartition						Total/ Déplacement
		Avion/Train	Transport terrestre*	Hébergement	Repas	Divers	Stationnement/Péages	
Objet Équipe de santé familiale Thamesview – Activité de formation médicale continue	Date(s) 13 février 2012							
	Destination Windsor, Ontario	\$ 574.26	\$	\$	\$	\$	\$	\$ 574.26
Objet	Date(s)							
	Destination							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Total des frais de déplacement</b>		<b>\$ 574.26</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$ 574.26</b>

\* Les dépenses liées au transport terrestre comprennent : la location ou l'utilisation (kilométrage) d'un véhicule, les courses en taxi et l'utilisation de transports en commun.

Autres dépenses	
Précisez :	
<b>Total des autres dépenses</b>	<b>\$ 0.00</b>

<b>Total des dépenses</b>	<b>\$ 574.26</b>
---------------------------	------------------





Nom	Titre	Trimestre
Mme Hana Pika	Vice-présidente – Technologies de l'information/chef de l'information	Troisième trimestre (1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre) 2012

Frais de déplacement								
Détails du déplacement		Répartition						Total/ Déplacement
		Avion/Train	Transport terrestre*	Hébergement	Repas	Divers	Stationnement/Péages	
Objet Sommet sur le conseil d'administration du Conference Board du Canada	Date(s) 12 au 16 novembre 2012							
	Destination Palo Alto, Californie	\$ 904.02	\$ 39.06	\$ 841.77	\$ 76.66	\$	\$	\$ 1,861.51
Objet Hôpital général de Kingston – pour observer le système Vocera	Date(s) 28 novembre 2012							
	Destination Kingston, Ontario	\$	\$ 198.29	\$	\$ 45.26	\$	\$ 11.25	\$ 254.80
Objet Congrès canadien sur la santé cardiovasculaire 2012	Date(s) 26 au 31 octobre 2012							
	Destination Toronto, Ontario							
	Destination	\$ 478.15	\$ 19.00	\$ 1,202.08**	\$ 98.43	\$	\$ 14.00	\$ 1,811.66
<b>Total des frais de déplacement</b>		<b>\$ 1,382.17</b>	<b>\$ 256.35</b>	<b>\$ 2,043.85</b>	<b>\$ 220.35</b>	<b>\$ 0.00</b>	<b>\$ 25.25</b>	<b>\$ 3,927.97</b>

\* Les dépenses liées au transport terrestre comprennent : la location ou l'utilisation (kilométrage) d'un véhicule, les courses en taxi et l'utilisation de transports en commun.

\*\*Remarque : Les frais couvraient l'hébergement pour deux personnes.

Autres dépenses	
Précisez : Inscription au Congrès canadien sur la santé cardiovasculaire 2012	\$ 678.00



<b>Total des autres dépenses</b>	<b>\$ 678.00</b>
<b>tal des dépenses</b>	<b>\$ 4,605.97</b>



Nom	Titre	Trimestre
Mme Heather Sherrard	Vice-présidente, Services cliniques	Troisième trimestre (1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre) 2012

Frais de déplacement								
Détails du déplacement		Répartition						Total/ Déplacement
		Avion/Train	Transport terrestre*	Hébergement	Repas	Divers	Stationnement/Péages	
Objet Conférence d'automne 2012 du Conseil canadien des infirmières et infirmiers en soins cardiovasculaires	Date(s) 28 au 30 octobre 2012							
	Destination Toronto, Ontario	\$ 370.78	\$ 12.00	\$ 607.94	\$	\$	\$	\$ 946.79
Objet 8 <sup>e</sup> Gala annuel des prix de l'Association canadienne d'informatique de la santé	Date(s) 7 et 8 novembre 2012							
	Destination Toronto, Ontario	\$ 646.64	\$	\$	\$	\$	\$ 19.00	\$ 665.64
	Destination							
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Total des frais de déplacement</b>		<b>\$ 973.49</b>	<b>\$ 12.00</b>	<b>\$ 607.94</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$ 19.00</b>	<b>\$ 1,612.43</b>

\* Les dépenses liées au transport terrestre comprennent : la location ou l'utilisation (kilométrage) d'un véhicule, les courses en taxi et l'utilisation de transports en commun.

Autres dépenses	
Précisez :	\$
<b>Total des autres dépenses</b>	<b>\$ 0.00</b>

<b>Total des dépenses</b>	<b>\$ 1,612.43</b>
---------------------------	--------------------



Nom	Titre	Trimestre
Andrée Dumulon	Vice-président, Service des communications	Troisième trimestre (1 <sup>er</sup> octobre au 31 décembre) 2012

Frais de déplacement								
Détails du déplacement		Répartition						Total/ Déplacement
		Avion/Train	Transport terrestre*	Hébergement	Repas	Divers	Stationnement/Péages	
Objet Congrès canadien sur la santé cardiovasculaire 2012	Date(s) 26 au 31 octobre 2012							
	Destination Toronto, Ontario	\$ 514.23	\$ 195.00	\$	\$ 77.69	\$	\$	\$ 786.92
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Objet	Date(s)							
	Destination	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Total des frais de déplacement</b>		<b>\$ 514.23</b>	<b>\$ 195.00</b>	<b>\$ 0.00</b>	<b>\$ 77.69</b>	<b>\$ 0.00</b>	<b>\$ 0.00</b>	<b>\$ 786.92</b>

\* Les dépenses liées au transport terrestre comprennent : la location ou l'utilisation (kilométrage) d'un véhicule, les courses en taxi et l'utilisation de transports en commun.

Autres dépenses	
Précisez : Dîner d'appréciation du personnel – Traiteur de l'extérieur	\$ 55.95
<b>Total des autres dépenses</b>	<b>\$ 55.95</b>

<b>Total des dépenses</b>	<b>\$ 842.87</b>
---------------------------	------------------